



la Biennale di Venezia

Arte
Architettura
Cinema
Danza
Musica
Teatro
Archivio Storico

Fondazione La Biennale di Venezia
Palazzo Ca' Giustinian, San Marco 1364/A - 30124 Venezia

Procedura aperta per l'affidamento del
"SERVIZIO DI PULIZIA E PRESIDIO ALLE TOILETTES PER LE MANIFESTAZIONI
ORGANIZZATE DALLA FONDAZIONE LA BIENNALE DI VENEZIA
NEL BIENNIO 2018 - 2019"

CIG 73738727AB

DISCIPLINARE DI GARA



PREMESSA.....	3
1. AMMONTARE DELL'APPALTO.....	3
2. OGGETTO DEL SERVIZIO.....	3
3. DURATA DELL'AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO	4
4. PUBBLICAZIONE ATTI DI GARA	4
5. SOGGETTI AMMESSI ALLA PRESENTAZIONE DELLE OFFERTE	5
6. REQUISITI DI PARTECIPAZIONE.....	7
7. REQUISITI DI CAPACITA' ECONOMICA E FINANZIARIA.....	8
8. REQUISITI DI CAPACITA' TECNICA E PROFESSIONALE.....	8
9. MODALITÀ DI PRESENTAZIONE DELL'OFFERTA.....	8
10. CRITERI DI AGGIUDICAZIONE.....	13
11. TERMINE ULTIMO E INDIRIZZO DI RICEZIONE DELL'OFFERTA	16
12. LINGUA	17
13. PROCEDURA	17
14. GARANZIE.....	18
15. POLIZZA ASSICURATIVA.....	19
16. PERIODO MINIMO DURANTE IL QUALE L'OFFERENTE E' VINCOLATO ALLA PROPRIA OFFERTA	19
17. INFORMAZIONI COMPLEMENTARI	19
18. TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI.....	20



PREMESSA

La Fondazione la Biennale di Venezia (di seguito anche solo "Biennale"), C.F. e P. IVA n. 00330320276, con sede legale in Ca' Giustinian San Marco 1364/A - 30124 Venezia, ha indetto una procedura aperta per l'affidamento del servizio di pulizia e presidio alle toilettes da garantire, nel periodo compreso tra il 02 maggio 2018 e il 31 dicembre 2019, nell'ambito delle fasi di allestimento svolgimento e disallestimento delle manifestazioni da essa organizzate e nel seguito elencate:

- 16. Mostra Internazionale d'Architettura;
- 75. Mostra Internazionale d'Arte Cinematografica;
- 58. Esposizione Internazionale d'Arte;
- 76. Mostra Internazionale d'Arte Cinematografica.

Il Disciplinare di gara, allegato al Bando di gara di cui costituisce parte integrante e sostanziale, contiene le norme integrative al bando relative alle modalità di partecipazione alla procedura di gara indetta dalla Biennale, alle modalità di compilazione e presentazione dell'offerta, ai documenti da presentare a corredo della stessa e alla procedura di aggiudicazione dell'appalto, avente ad oggetto l'affidamento del "SERVIZIO DI PULIZIA E PRESIDIO ALLE TOILETTES PER LE MANIFESTAZIONI ORGANIZZATE DALLA FONDAZIONE LA BIENNALE DI VENEZIA NEL BIENNIO 2018 - 2019", come meglio esplicitato nel Capitolato d'onori che forma parte integrante del Disciplinare di gara.

1. AMMONTARE DELL'APPALTO

Con riferimento alle prestazioni di cui al Capitolato d'onori, l'ammontare complessivo dell'appalto, per la sua intera durata prevista in 20 (venti) mesi, viene stimato come indicato all'art. 3 del Capitolato d'onori in euro 941.000,00 (novecentoquarantunomila/00), oltre I.V.A. Ai sensi del D. Lgs. n. 81/2008 e s.m.i. si evidenzia che gli oneri per la sicurezza sono pari a € 23.000,00 (ventitremila/00) oltre I.V.A.

2. OGGETTO DEL SERVIZIO

L'appalto da affidare concerne l'esecuzione del servizio di pulizia e presidio alle toilettes nell'ambito delle fasi di allestimento svolgimento e disallestimento della:



- 16. Mostra Internazionale d'Architettura, in programma tra il 26 maggio e il 25 novembre 2018 presso le aree espositive dei Giardini e dell'Arsenale di Venezia;
- 75. Mostra Internazionale d'Arte Cinematografica, in programma dal 29 agosto al 08 settembre 2018 presso le sedi della Biennale site al Lido di Venezia;
- 58. Esposizione Internazionale d'Arte, in programma tra l'11 maggio e il 24 novembre 2019 presso le aree espositive dei Giardini e dell'Arsenale di Venezia;
- 76. Mostra Internazionale d'Arte Cinematografica, in programma dal 28 agosto al 07 settembre 2019 presso le sedi della Biennale site al Lido di Venezia.

Il servizio dovrà essere garantito con le modalità ed alle condizioni di cui al Capitolato d'oneri.

E' fatta d'obbligo la presa visione dei luoghi presso cui dovrà essere effettuato il servizio di cui all'appalto: a tal fine il concorrente dovrà presentare all'Ufficio Servizi Tecnico Logistici della Biennale, a mezzo fax al numero +39 041 5218737 o a mezzo e-mail all'indirizzo servizi.tecnici@labiennale.org, richiesta scritta di effettuazione del sopralluogo, indicando le eventuali date ed orari disponibili per l'effettuazione dello stesso, che verranno comunque confermate dalla Biennale, e il nominativo della persona che per conto del concorrente effettuerà il sopralluogo, alla quale sarà rilasciata l'attestazione di sopralluogo effettuato da allegare all'offerta con le modalità di cui al successivo punto 9. Suddetta richiesta dovrà essere presentata con almeno 72 ore di anticipo rispetto al termine di presentazione delle offerte indicato al sopracitato punto 9: detto sopralluogo potrà essere effettuato fino al giorno precedente la data di presentazione delle offerte.

3. DURATA DELL'AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO

La durata dell'affidamento del servizio decorre a partire dal 02 maggio 2018 con termine il 31 dicembre 2019. Decorso tale termine, il contratto s'intenderà risolto.

4. PUBBLICAZIONE ATTI DI GARA

La Biennale metterà a disposizione sul proprio sito internet, alla pagina www.labiennale.org/it/biennale/bandi/, con accesso libero ed incondizionato, tutti i documenti di gara a partire dal giorno successivo la data di pubblicazione del bando sulla Gazzetta Ufficiale della CEE: la Biennale pertanto non prenderà in considerazione, ai sensi dell'art. 72 e 73 del D. Lgs. 50/2016, le richieste d'invio dei documenti di gara. La documentazione di gara comprende:

- Bando di gara;



- Disciplinare di gara e modulistica (Modulo "Istanza di partecipazione", Allegato "Dichiarazione insussistenza cause di esclusione di cui all'Art. 80 del D. Lgs. 50/2016 - LEGALE RAPPRESENTANTE" e Allegato "Dichiarazione insussistenza cause di esclusione di cui all'Art. 80 del D. Lgs. 50/2016 - AMMINISTRATORI E DIRETTORI TECNICI" e Allegati A.1, A.2, A.3, A.4, B.1 e B.2);
- Capitolato d'oneri, con annesse planimetrie (Allegato 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 e 13) e allegati - ALLEGATO A) e B).

5. SOGGETTI AMMESSI ALLA PRESENTAZIONE DELLE OFFERTE

Sono ammessi a partecipare alla procedura di gara tutti i soggetti di cui all'art. 45, comma 2, lettere a) b) c) d) e) f) e g) del D. Lgs. 50/2016, nonché le imprese concorrenti con sede in altri Stati membri dell'Unione Europea, in possesso dei requisiti come previsti dal Disciplinare di gara. E' consentita pertanto la partecipazione a tutti i soggetti che rivestano le seguenti forme giuridiche:

- a) le società commerciali e le società cooperative;
- b) i consorzi fra società cooperative di produzione e lavoro costituiti a norma della legge 25 giugno 1909, n. 422, e successive modificazioni;
- c) i consorzi stabili, costituiti tra società commerciali, società cooperative di produzione e lavoro;
- d) i raggruppamenti temporanei di concorrenti, costituiti dai soggetti di cui alle lettere a) b) e c), i quali, prima della presentazione dell'offerta, abbiano conferito mandato collettivo speciale con rappresentanza ad uno di essi, qualificato mandatario, il quale esprime l'offerta in nome e per conto proprio e dei mandanti;
- e) i consorzi ordinari di concorrenti di cui all'articolo 2602 del Codice Civile, costituiti tra i soggetti di cui alle lettere a) b) e c) del presente comma, anche in forma di società ai sensi dell'articolo 2615-ter del Codice Civile;
- f) le aggregazioni tra le imprese aderenti al contratto di rete ai sensi dell'articolo 3, comma 4-ter, del decreto legge 10 febbraio 2009, n. 5, convertito, con modificazioni, dalla legge 9 aprile 2009, n. 33;
- g) i soggetti che abbiano stipulato il contratto di Gruppo Europeo di Interesse Economico (GEIE) ai sensi del decreto legislativo 23 luglio 1991, n. 240.

Ai predetti soggetti si applicano le disposizioni normative contenute agli artt. 47 e 48 del D. Lgs. 50/2016.

È fatto divieto ai concorrenti di partecipare alla gara in più di un raggruppamento temporaneo o consorzio ordinario a pena di esclusione di tutte le offerte presentate, ovvero di partecipare alla gara anche in forma individuale qualora partecipino alla gara medesima in raggruppamento o consorzio ordinario.



I consorzi stabili sono tenuti ad indicare in sede di offerta per quali consorziati concorrono: a questi ultimi è fatto divieto di partecipare in qualsiasi altra forma alla medesima gara; in caso di violazione sono esclusi dalla gara sia il consorzio, che il consorziato. È vietata la partecipazione a più di un consorzio stabile. I consorzi di cui all'art. 45, comma 2, lettera b) del D. Lgs. 50/2016 - consorzi di cooperative di produzione e lavoro, consorzi di imprese artigiane - sono tenuti ad indicare in sede di offerta per quali consorziati il consorzio concorre; a questi ultimi è fatto divieto di partecipare alla gara in qualsiasi altra forma. È fatto divieto di partecipare alla medesima gara ai concorrenti che si trovino fra di loro in una situazione di controllo di cui all'art. 2359 del Codice Civile o in una qualsiasi relazione, anche di fatto, se la situazione di controllo o la relazione comporti che le offerte siano imputabili ad un unico centro decisionale. Nel caso in cui la Biennale rilevasse tale condizione in capo al soggetto aggiudicatario della gara dopo l'aggiudicazione della gara stessa o dopo l'affidamento del servizio, procederà all'annullamento dell'aggiudicazione, con la conseguente ripetizione delle fasi procedurali, ovvero la revoca in danno dell'affidamento. Si sottolinea che la mancata osservanza delle prescrizioni sopra riportate determina l'esclusione dalla gara del singolo operatore economico e di tutti i raggruppamenti temporanei o consorzi ordinari di concorrenti cui lo stesso partecipi ovvero dei consorzi stabili e di quelli di cui all'art. 45, comma 2, lett. b) del D. Lgs. 50/2016 che per esso concorrono.

Si rappresenta altresì, per quanto attiene la successiva esecuzione del servizio, che in caso di fallimento dell'impresa mandataria o, se trattasi di impresa individuale, in caso di morte interdizione o inabilitazione del titolare, la Biennale ha facoltà di proseguire il contratto con altra impresa del gruppo o altra, in possesso dei prescritti requisiti di idoneità, entrata nel gruppo in dipendenza di una delle cause predette, che sia designata mandataria nel modo sopra indicato, ovvero di recedere dal contratto. In caso di fallimento di un'impresa mandante o, se trattasi di impresa individuale, in caso di morte interdizione o inabilitazione del titolare, l'impresa mandataria, qualora non indichi altra impresa subentrante in possesso dei prescritti requisiti di idoneità, è tenuta all'esecuzione direttamente o a mezzo delle altre imprese mandanti. In luogo del mandato dovrà essere allegata anche specifica dichiarazione delle imprese che intendono associarsi in caso di assegnazione del servizio con l'indicazione dell'impresa che, nell'ambito del raggruppamento, rivestirà il ruolo di capogruppo mandataria. Le accennate dichiarazioni (di futura costituzione della RTI e l'indicazione della mandataria che potranno essere inserite in un unico atto all'interno della busta A "Documentazione", così come indicato al punto 9 del Disciplinare di gara) dovranno essere rese e allegate all'offerta a pena di esclusione.



6. REQUISITI DI PARTECIPAZIONE

La partecipazione alla procedura di gara è riservata agli operatori economici in possesso, a pena di esclusione dalla procedura di gara stessa, dei requisiti minimi di partecipazione di:

- carattere generale di seguito riportati:
 - a) iscrizione alla C.C.I.A.A. per le attività oggetto di gara, ovvero iscrizione alla categoria corporativa per le attività oggetto di gara dello Stato d'appartenenza dei cittadini di altri stati membri;
 - b) adempimento delle norme che disciplinano il diritto al lavoro dei disabili di cui alla legge 68/1999;
 - c) regolare posizione con gli obblighi relativi sia al pagamento dei contributi previdenziali e assistenziali a favore dei lavoratori, che al pagamento delle imposte e tasse secondo la legislazione vigente;
 - d) insussistenza della seguente situazione di controllo: gli operatori economici partecipanti alla presente procedura di affidamento non dovranno trovarsi, rispetto ad un altro partecipante alla medesima procedura, in una situazione di controllo di cui all'art. 2359 del Codice Civile o in una qualsiasi relazione, anche di fatto, se la situazione di controllo o la relazione comportino che le offerte siano imputabili ad un unico centro decisionale;
- carattere economico-finanziario e tecnico-professionale, come meglio descritti ai punti 7 e 8 del Disciplinare di gara, riferiti agli ultimi tre esercizi (2015-2016-2017) di attività dell'operatore economico concorrente, o dalla data d'inizio attività dello stesso (se successiva al 2015).

Le informazioni necessarie per valutare la sussistenza dei requisiti di partecipazione di carattere generale, con esplicito riferimento all'insussistenza delle cause di esclusione di cui all'art. 80 del D. Lgs. 50/2016, devono essere rese dal concorrente utilizzando l'apposita modulistica allegata al Disciplinare di gara, consistente nell'Allegato "Dichiarazione insussistenza cause di esclusione di cui all'Art. 80 del D. Lgs. 50/2016 - LEGALE RAPPRESENTANTE" e Allegato "Dichiarazione insussistenza cause di esclusione di cui all'Art. 80 del D. Lgs. 50/2016 - AMMINISTRATORI E DIRETTORI TECNICI".

Le informazioni necessarie per valutare la sussistenza dei requisiti di partecipazione di carattere economico-finanziario e tecnico-professionale devono altresì essere rese dal concorrente utilizzando l'apposita modulistica allegata al Disciplinare di gara, consistente nell'Allegato A.1 e A.2.

In caso di raggruppamento temporaneo di imprese o consorzio ordinario, le dichiarazioni devono essere rese, a pena di esclusione, sia dall'impresa mandataria sia dalle mandanti.



7. REQUISITI DI CAPACITA' ECONOMICA E FINANZIARIA

A pena di esclusione dalla gara, il concorrente deve dimostrare:

- di aver realizzato negli ultimi tre esercizi (2015-2016-2017), o dalla data d'inizio attività (se successiva al 2015), un fatturato medio riferito all'attività specifica oggetto della gara pari almeno al doppio dell'importo posto a base di gara per il periodo d'attività, ovvero 1.882.000,00 euro. In caso di raggruppamento temporaneo di imprese o consorzio ordinario, devono essere dichiarati, a pena di esclusione, i fatturati sia dell'impresa mandataria sia delle mandanti;
- che il costo medio per la dotazione organica (ovverosia il costo medio del personale), riferito all'attività specifica oggetto della gara, negli ultimi tre esercizi (2015-2016-2017), o dalla data d'inizio attività (se successiva al 2015), sia pari almeno al 20% del fatturato medio di cui sopra.

Al fine di integrare i prescritti requisiti di capacità economica e finanziaria, è consentito il cumulo di detti fatturati/costi per le dotazioni organiche, purché il fatturato/costo per la dotazione organica dell'impresa mandataria corrispondano ad almeno il 70% del valore complessivo indicato; invece ciascuna mandante, per lo stesso periodo, dovrà possedere un fatturato/costo per la dotazione organica non inferiori al 15% del valore indicato, fino al raggiungimento della soglia totale richiesta.

Si precisa che, per le imprese che abbiano iniziato l'attività da meno di tre anni, i requisiti di fatturato/costo per la dotazione organica di cui sopra devono essere rapportati al periodo di attività $[(\text{fatturato richiesto} / 3) \times \text{anni di attività}] [(\text{costo per la dotazione organica} / 3) \times \text{anni di attività}]$.

8. REQUISITI DI CAPACITA' TECNICA E PROFESSIONALE

A pena di esclusione dalla gara è richiesto il seguente requisito minimo di capacità tecnica e professionale:

- il concorrente deve aver realizzato negli ultimi tre esercizi (2015-2016-2017), o dalla data d'inizio attività (se successiva al 2015), per ciascun anno una media di almeno due servizi analoghi a quelli specifici di cui al Capitolato d'oneri. Il concorrente, per ciascun servizio, deve indicare (i) il committente e (ii) l'importo.

9. MODALITÀ DI PRESENTAZIONE DELL'OFFERTA

Per poter partecipare alla procedura di gara i concorrenti interessati, in possesso dei requisiti previsti nel Disciplinare di gara, dovranno far pervenire tutta la documentazione necessaria richiesta, rispettando le condizioni nel seguito illustrate.



I concorrenti dovranno presentare l'offerta in un plico sigillato e controfirmato sui lembi di chiusura, che dovrà recare l'indicazione esterna del mittente e la scritta:

NON APRIRE, contiene offerta relativa alla procedura di gara – **SERVIZIO DI PULIZIA E PRESIDIO ALLE TOILETTES PER LE MANIFESTAZIONI ORGANIZZATE DALLA FONDAZIONE LA BIENNALE DI VENEZIA NEL BIENNIO 2018 – 2019 – CIG 73738727AB**
Scadenza offerte: 26.03.2018 ore 12.00.

Tale plico dovrà contenere a pena di esclusione al proprio interno due buste, a loro volta chiuse e controfirmate sui lembi di chiusura, denominate Busta "A" e Busta "B".

La **Busta "A"**, che recherà l'indicazione esterna del mittente e la dicitura "**Documentazione**", dovrà contenere, a pena di esclusione, l'istanza di partecipazione redatta in italiano, utilizzando il Modulo "**Istanza di partecipazione**", che dovrà essere accompagnata dal "**PASSOE**", di cui all'art. 2 comma 3.2 delibera n. 111 del 20 dicembre 2012 dell'Autorità Nazionale Anticorruzione, nonché da:

- a) **certificato di iscrizione alla C.C.I.A.A.** o al registro delle Commissioni Provinciali per l'artigianato, rilasciato non più di 6 mesi prima della presentazione dell'offerta, per l'attività oggetto di gara o analogo certificato secondo le modalità regolate nello Stato d'appartenenza dei cittadini di altri stati membri o dichiarazione sostitutiva ex art. 46 D.P.R. 445/2000;
- b) dichiarazione del concorrente attestante che lo stesso non si trova nelle condizioni previste dall'art. 80 del D. Lgs. 50/2016: la dichiarazione di cui al suddetto punto deve essere resa e formalizzata, per tutti i soggetti previsti dal medesimo articolo, attraverso la compilazione degli allegati al Disciplinare di gara denominati **Allegato "Dichiarazione insussistenza cause di esclusione di cui all'Art. 80 del D. Lgs. 50/2016 - LEGALE RAPPRESENTANTE"** e **Allegato "Dichiarazione insussistenza cause di esclusione di cui all'Art. 80 del D. Lgs. 50/2016 - AMMINISTRATORI E DIRETTORI TECNICI"**;
- c) **cauzione provvisoria** pari al 2% del prezzo posto a base di gara, ai sensi dell'art. 93 del D. Lgs. 50/2016. Si evidenzia che l'importo della garanzia potrà essere ridotto del 50% per i concorrenti ai quali sia stata rilasciata, da organismi accreditati, ai sensi delle norme europee della serie UNI CEI EN 45000 e della serie UNI CEI EN ISO/IEC 17000, la certificazione del sistema di qualità conforme alle norme europee della serie UNI CEI ISO 9000: per fruire eventualmente di tale beneficio, il concorrente dovrà tuttavia dimostrare, in sede di offerta, il possesso del requisito e lo dovrà documentare nei modi prescritti dalle norme vigenti, allegando copia di detta **certificazione**;
- d) ai sensi dell'art. 93 comma 8 del D. Lgs. 50/2016, **impegno di un fideiussore a rilasciare la garanzia fidejussoria per l'esecuzione del contratto**, di cui all'art. 103 del D. Lgs. 50/2016, qualora l'offerente risultasse aggiudicatario;



- e) dichiarazione, se del caso, di futura costituzione di un consorzio ordinario o di un raggruppamento temporaneo di imprese per l'attivazione del servizio di cui al Capitolato d'Oneri, con indicazione della capogruppo mandataria;
- e) Documento Unico di Regolarità Contributiva (DURC), in corso di validità all'atto di presentazione dell'offerta, rilasciato dai competenti istituti e attestante che il concorrente si trova in regolare posizione con gli obblighi relativi al pagamento dei contributi previdenziali e assistenziali a favore dei lavoratori, secondo la legislazione vigente;
- f) **Allegato A.1**, compilato e controfirmato dal concorrente, attestante la capacità economica e finanziaria dello stesso, espressa in termini di fatturato medio d'impresa e costo medio della dotazione organica nell'ultimo triennio (2015-2016-2017), o dalla data d'inizio attività (se successiva al 2015), riferito all'attività specifica oggetto della gara, come precisato al punto 7 del Disciplinare di gara;
- g) **Allegato A.2**, compilato e controfirmato dal concorrente, attestante la capacità tecnica e professionale dello stesso, delineata attraverso l'elencazione dei principali servizi, specifici rispetto a quelli oggetto di gara, prestati nell'ultimo triennio (2015-2016-2017), o dalla data d'inizio attività (se successiva al 2015), con indicazione del relativo importo e committente, come precisato al punto 8 del Disciplinare di gara;
- h) **Allegato A.3**, compilato e controfirmato dal concorrente, attestante le parti del servizio di cui all'appalto che il medesimo intende eventualmente subappaltare o concedere in cottimo, ovvero attestante l'intenzione dello stesso di non subappaltare o concedere in cottimo parti del servizio;
- i) **Allegato A.4**, compilato e controfirmato dal concorrente, riportante il domicilio legale eletto dallo stesso, nonché l'indirizzo di posta elettronica e il numero di fax, al quale il medesimo chiede di ricevere eventuali comunicazioni inerenti alla procedura di gara (es. esclusione e/o aggiudicazione), ai sensi dell'art. 52 e 76 del D. Lgs. 50/2016;
- j) **attestazione rilasciata dalla Biennale circa l'avvenuto sopraluogo effettuato dal concorrente** presso gli spazi oggetto del servizio di cui al Capitolato d'Oneri, come specificato all'art. 3 del capitolato stesso e con le modalità indicate al punto 2 del Disciplinare di Gara;
- k) **attestazione del versamento di € 80,00**, relativo al contributo a favore dell'Autorità Nazionale Anticorruzione, previsto dall'art. 1, comma 65 e 67 della legge 23/12/2005 n. 266. Per effettuare il pagamento seguire le indicazioni fornite sul sito dell'Autorità Nazionale Anticorruzione all'indirizzo <http://www.anticorruzione.it>.

Citare il numero C.I.G. (Codice Identificativo Gare): 73738727AB.

Nel caso di partecipazione alla gara in raggruppamento temporaneo d'impresa o consorzio, le dichiarazioni di cui sopra vanno rese dal rappresentante legale di ciascuna impresa partecipante al raggruppamento o, in caso di consorzio, dai rappresentanti delle imprese consorziate che partecipano alla gara.



A tutte le suddette dichiarazioni dovrà essere allegata a pena di esclusione copia fotostatica del documento di identità, in corso di validità, del soggetto firmatario o di altro documento di riconoscimento equipollente ai sensi dell'art. 35 secondo comma del D.P.R. 445/2000. Ogni pagina dovrà essere altresì perfezionata con il timbro dell'operatore economico partecipante alla procedura e sigla del soggetto firmatario. La documentazione può essere sottoscritta anche dal "procuratore/i" della società ed in tal caso va allegata copia della relativa procura notarile (GENERALE O SPECIALE) o altro documento da cui evincere i poteri di rappresentanza.

Si rammenta la responsabilità penale cui si incorre in caso di dichiarazioni mendaci.

La "Busta B", che recherà l'indicazione esterna del mittente e la dicitura "Offerta", dovrà contenere a pena di esclusione al proprio interno altre due buste sigillate e controfirmate, denominate "Busta B.1" e "Busta B.2", che a loro volta dovranno contenere la documentazione nel seguito elencata.

La **Busta B.1**, che recherà l'indicazione esterna del mittente e la dicitura "Offerta tecnica", dovrà contenere al proprio interno:

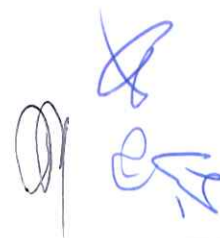
B.1.1•una **relazione dettagliata sull'organizzazione del servizio** proposta dal concorrente, predisposta in base a quanto illustrato/previsto dagli artt. 1, 2, 3 e 12 del Capitolato d'oneri, corredata inoltre dalle tabelle di cui agli **Allegati A) e B)**, **debitamente compilate e firmate dal concorrente**. Tale relazione dovrà in particolar modo descrivere il **piano di lavoro** proposto dal concorrente per l'esecuzione del servizio di cui all'appalto, piano di lavoro che nell'organizzazione delle attività dovrà rispecchiare quanto indicato dal concorrente stesso in termini di addetti e monte ore nei sopraccitati Allegati A) e B), nonché evidenziare:

a.1.1 i tempi di reazione/risposta alla richiesta di attivazione di servizi aggiuntivi rispetto a quanto previsto dal Capitolato d'Oneri, garantiti dal concorrente in caso di aggiudicazione;

a.1.2 le modalità di reazione alle eventuali emergenze (sostituzione del personale addetto per malattia o assenze impreviste, ecc.), assicurate dal concorrente in caso di aggiudicazione;

a.1.3 il livello di rotazione del personale impiegato assicurato dal concorrente in caso di aggiudicazione, fatta eccezione per le sostituzioni motivate da ferie o malattia;

B.1.2•una **dettagliata descrizione**, sia quantitativa che qualitativa, **delle attrezzature/macchine/apparecchiature** che il concorrente propone di impiegare nell'esecuzione del servizio, predisposta in base a quanto stabilito dall'art. 5 del Capitolato d'oneri, da cui risulti altresì evidenziato il livello di efficienza, eco-sostenibilità e risparmio





energetico garantito dalle stesse attrezzature/macchine/apparecchiature proposte dal concorrente.

La **Busta B.2**, che recherà l'indicazione esterna del mittente e la dicitura "Offerta economica", dovrà contenere al proprio interno:

B.2.1 • il **Capitolato d'Oneri** debitamente sottoscritto per esteso dal titolare o legale rappresentante del concorrente a margine di ciascun foglio e in calce riportante il timbro e l'indicazione del luogo e la data della sottoscrizione;

B.2.2 • l'**offerta economica** proposta per l'esecuzione del servizio di cui all'appalto **espressa in ribasso percentuale** (da riportare in cifre e in lettere, indicando fino al secondo decimale) sull'importo complessivo posto a base di gara pari a **euro 941.000,00 AL NETTO DI IVA** (comprensivo degli oneri per la sicurezza), di cui all'art. 3.3 del Capitolato d'oneri. Per la formalizzazione dell'offerta il concorrente dovrà utilizzare lo schema d'offerta **Allegato B.1 "Dichiarazione di offerta economica"**, che dovrà essere controfirmato e compilato dal concorrente in tutte le sue parti e nel quale lo stesso dovrà più precisamente indicare:

- 1) il ribasso percentuale sull'importo a base di gara offerto per l'esecuzione del servizio di cui all'appalto;
- 2) le singole voci di costo che hanno concorso alla formulazione dell'offerta per quanto attiene il personale, ovvero il costo orario per personale di 2° 3° e 4° livello in ora ordinaria, straordinaria, notturna e festiva. Si rappresenta peraltro che tali costi saranno considerati anche al fine di individuare l'eventuale anomalia dell'offerta: la Biennale riterrà di conseguenza inammissibili le offerte nelle quali il costo del lavoro previsto sarà inferiore al costo stabilito da C.C.N.L., contratti territoriali e aziendali di settore;
- 3) il costo previsto già sottoposto a ribasso, rispetto all'importo complessivo posto a base di gara comprensivo degli oneri della sicurezza, per:
 - servizio di pulizia per la 16. Mostra Internazionale d'Architettura (art. 2.1 del Capitolato d'Oneri);
 - servizi di pulizia aree esterne per la 16. Mostra Internazionale d'Architettura (art. 2.2 del Capitolato d'Oneri);
 - servizio di pulizia per la 75. Mostra Internazionale d'Arte Cinematografica (art. 2.3 del Capitolato d'Oneri);
 - servizio di pulizia per la 58. Esposizione Internazionale d'Arte (art. 3.1 del Capitolato d'Oneri);
 - servizi di pulizia aree esterne per la 58. Esposizione Internazionale d'Arte (art. 3.2 del Capitolato d'Oneri);
 - servizio di pulizia per la 76. Mostra Internazionale d'Arte Cinematografica (art. 3.3 del Capitolato d'Oneri);



B.2.3 • **l'Allegato B.2** compilato e controfirmato dal concorrente, attestante che lo stesso ha:

- preso conoscenza e tenuto conto nella formulazione dell'offerta delle condizioni contrattuali e degli oneri, compresi quelli eventuali relativi alla raccolta trasporto e smaltimento dei rifiuti e/o residui dei lavori di allestimento, nonché degli obblighi e degli oneri relativi alle disposizioni in materia di sicurezza, di assicurazione, di condizioni di lavoro e di previdenza e assistenza in vigore nel luogo dove deve essere eseguito il servizio;
- preso nel complesso conoscenza di tutte le circostanze generali particolari e locali, nessuna esclusa ed eccettuata, che possono avere influito o influire sia sull'esecuzione del servizio, sia sulla determinazione della propria offerta e di giudicare, pertanto, remunerativa l'offerta economica presentata.

L'offerta dovrà essere inderogabilmente sottoscritta dal legale rappresentante, ovvero da un procuratore munito di apposita procura notarile. Nel caso di concorrente costituito da imprese raggruppate l'offerta dovrà essere firmata dal legale rappresentante del soggetto mandatario/capogruppo; qualora il concorrente sia costituito da raggruppamenti non ancora costituiti, la suindicata documentazione deve essere sottoscritta da tutti i soggetti che costituiranno il raggruppamento, ai sensi dell'art. 48, comma 8, del D. Lgs. 50/2016.

Il mancato possesso, anche di uno solo dei requisiti e dei documenti richiesti come sopra indicati, determina l'esclusione dalla gara.

L'appalto potrà essere aggiudicato anche in presenza di una sola offerta e/o comunque di una sola offerta valida.

Ai sensi dell'art. 95 comma 15 del D. Lgs. 50/2016 ("Le stazioni appaltanti possono decidere di non procedere all'aggiudicazione, se nessuna offerta risulti conveniente o idonea in relazione all'oggetto del contratto"), la Biennale si riserva il diritto, a proprio insindacabile giudizio, di procedere o meno all'aggiudicazione del servizio di cui trattasi.

10. CRITERI DI AGGIUDICAZIONE

L'appalto verrà aggiudicato anche in presenza di una sola offerta formalmente valida, purché ritenuta conveniente e congrua da parte della Biennale, mediante procedura aperta, ai sensi degli artt. 59 e 60 del D. Lgs. 50/2016, da aggiudicare mediante il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa ai sensi degli art. 95 del D. Lgs. 50/2016, in base ai seguenti elementi di valutazione:

- Offerta tecnica – **Busta B.1** - [criterio di valutazione = **QUALITÀ**].
- Offerta economica – **Busta B.2** - [criterio di valutazione = **PREZZO**].



Saranno esclusi dalla gara i concorrenti che abbiano presentato offerte in aumento rispetto all'importo posto a base di gara e nelle quali vengano sollevate eccezioni e/o riserve di qualsiasi natura alle condizioni di fornitura del servizio, ovvero le offerte che siano sottoposte a condizione, nonché quelle incomplete e/o parziali.

Il contributo di ogni singolo punteggio, attribuito ai criteri di cui sopra, al risultato finale è stabilito dalle percentuali qui di seguito riportate:

a) Qualità 70%, pari a 70 punti, valutata con riferimento a:

a.1 piano organizzativo e piano di lavoro da adottare nell'esecuzione del servizio - peso 55 punti sul totale dei 70 disponibili, così attribuiti:

a.1.1 organizzazione del servizio, 25 punti così attribuiti:

- piano di lavoro esaustivo da cui si evince l'adeguatezza, l'efficienza della struttura logistica e la coerenza del monte ore proposto per tipologia di addetto come da Allegati A) e B) – max punti 25;
- piano di lavoro esaustivo da cui si evince l'adeguatezza del piano di lavoro proposto e l'efficienza della struttura logistica impiegata – max punti 13;
- piano di lavoro generale - punti 2;

a.1.2 tempi di reazione/risposta alla richiesta di attivazione di servizi aggiuntivi per quanto attiene in particolar modo la pulizia degli spazi espositivi/di mostra in orario di apertura al pubblico, 10 punti così attribuiti:

- entro 2 ore dalla richiesta di attivazione – punti 10;
- entro 4 ore dalla richiesta di attivazione – punti 6;
- superiori a 4 ore dalla richiesta di attivazione – punti 1;

a.1.3 modalità di reazione alle eventuali emergenze in termini di tempi di sostituzione del personale in caso di malattia o assenza imprevista, 10 punti così attribuiti:

- inferiore a mezz'ora – punti 10;
- compreso tra mezz'ora e un'ora - punti 6;
- superiore a un'ora – punti 1;

a.1.4 rotazione del personale impiegato, 10 punti così attribuiti:

- nessuna sostituzione del personale impiegato, nello svolgimento dei servizi di cui all'appalto specifici per una singola manifestazione, per tutta la durata di svolgimento della stessa manifestazione – punti 10;



- massimo due sostituzioni del personale impiegato, nello svolgimento dei servizi di cui all'appalto specifici per una singola manifestazione, per tutta la durata di svolgimento della stessa manifestazione – max punti 6;
 - fino a cinque sostituzioni del personale impiegato, nello svolgimento dei servizi di cui all'appalto specifici per una singola manifestazione, per tutta la durata di svolgimento della stessa manifestazione – max punti 1;
- a.2 attrezzature/macchine/apparecchiature da impiegare nell'esecuzione del servizio - peso 15 punti sul totale dei 70 disponibili, così attribuiti:
- quantitativo di attrezzature superiore al 50% in più rispetto alla dotazione minima indicata all'art. 5 del Capitolato d'oneri, con indicazione dell'efficacia in termini di efficienza eco-sostenibilità e risparmio energetico – max punti 15;
 - quantitativo di attrezzature superiore al 50% in più rispetto alla dotazione minima indicata all'art. 5 del Capitolato d'oneri – max punti 10;
 - quantitativo di attrezzature inferiore al 50% in più rispetto alla dotazione minima indicata all'art. 5 del Capitolato d'oneri – max punti 2;
- b) Prezzo 30%, ovvero 30 punti, , attribuiti in base a quanto di seguito indicato:**
- al concorrente che tra tutti offrirà il ribasso d'asta più alto – punti 30;
 - agli altri concorrenti, proponenti un ribasso d'asta non coincidente con il più alto ribasso d'asta offerto, un punteggio proporzionale al punteggio massimo assegnato al concorrente proponente il ribasso d'asta più alto, determinato in modo proporzionale attraverso la seguente formula (in cui X rappresenta il punteggio attribuito all'offerta del concorrente i-esimo):
- $$X = \text{Ribasso d'asta offerto dal concorrente i-esimo} / \text{Ribasso d'asta più alto} * 30.$$

In caso di parità di punteggio delle offerte risultate economicamente più convenienti, sarà privilegiata la percentuale più alta di ribasso dell'offerta economica (prezzo). In caso di ulteriore parità si procederà direttamente, in seduta pubblica, mediante sorteggio (ex art. 77 R.D. 827/1924).

S'informa che il verbale di gara non avrà valore di contratto e che l'aggiudicazione dell'appalto, e la conseguente stipula del contratto, avverrà successivamente all'apertura delle offerte ed alle necessarie verifiche e agli altri adempimenti di competenza della Biennale. Resta inteso che le offerte inviate non vincoleranno in alcun modo la Biennale né all'aggiudicazione né alla stipulazione del contratto, mentre le società partecipanti alla procedura concorrenziale sono vincolate fin dal momento della presentazione dell'offerta per un periodo pari a 180 giorni dalla scadenza del termine per la sua presentazione. L'aggiudicatario s'impegna a svolgere il servizio con

le modalità contrattualmente previste, anche nelle more della formale stipula del contratto, stipula che potrà eventualmente avvenire anche oltre il termine fissato dall'art. 32 del D. Lgs. 50/2016.

In ogni caso la partecipazione alla procedura aperta di cui al Disciplinare di gara comporta la piena ed incondizionata accettazione di tutte le condizioni e le clausole contenute nel Bando di gara e in tutti i documenti ad esso afferenti.

ATTENZIONE

Tutte le informazioni riguardanti eventuali chiarimenti chiesti dai concorrenti e le convocazioni per le sedute pubbliche della Commissione di gara saranno tempestivamente pubblicate alla pagina www.labiennale.org/it/biennale/bandi/ del sito internet della Biennale. Il contenuto delle stesse avrà valore di notifica agli effetti di legge.

11. TERMINE ULTIMO E INDIRIZZO DI RICEZIONE DELL'OFFERTA

Le offerte devono pervenire, per plico postale corriere o raccomandata a mano con l'indicazione dell'oggetto della gara e l'indicazione del concorrente la cui busta dovrà essere controfirmata sui lembi di chiusura, **entro il termine perentorio del giorno 26 marzo 2018 alle ore 12.00** (ora italiana), con le modalità prescritte dal Disciplinare di gara, **presso:**

Fondazione La Biennale di Venezia, Palazzo Ca' Giustinian – IV piano Ufficio Legale, San Marco 1364/A - 30124 VENEZIA.

Non saranno ammesse offerte per e-mail o fax, ovvero espresse in modo indeterminato.

Si precisa che la consegna a mano sarà possibile dalle ore 9.00 alle ore 12.00 (ora italiana), tutti i giorni non festivi sabato escluso, al medesimo indirizzo di cui sopra. Nel caso di consegna a mano verrà rilasciata dalla Biennale apposita ricevuta di avvenuta consegna, recante il timbro dell'Ufficio Legale della Biennale. Ai fini dell'accertamento del rispetto del termine di presentazione, richiesto a pena di esclusione, farà pertanto fede unicamente il timbro dell'Ufficio Legale della Biennale, con l'attestazione del giorno e dell'ora di arrivo dei plichi pervenuti (l'orario sarà riportato qualora i plichi siano recapitati l'ultimo giorno utile per la presentazione).

Sono irricevibili, e non saranno pertanto presi in considerazione ed ammessi alla gara, i plichi pervenuti oltre il termine perentorio di scadenza sopra indicato, anche per ragioni indipendenti dalla volontà del concorrente ed anche se spediti prima del termine indicato. Ciò vale anche per i plichi inviati a mezzo di raccomandata A/R o altro vettore, a nulla valendo la data di spedizione risultante dal timbro postale.





12. LINGUA

Tutti i documenti riguardanti l'offerta dovranno essere redatti in lingua italiana.

13. PROCEDURA

Le varie fasi procedurali della gara verranno effettuate da un'apposita Commissione di gara, nominata dalla Biennale. La Commissione, in armonia con le disposizioni contenute nel Bando di gara nei documenti di riferimento e nel D. Lgs. 50/2016, esaminerà tutta la documentazione pervenuta, valuterà le offerte e provvederà a determinare la graduatoria di gara.

Prima fase

La Commissione di gara aprirà, in seduta pubblica, le buste contenenti la documentazione amministrativa (Busta A - "Documentazione") e, quindi, procederà alla verifica della regolarità di quanto presentato dai concorrenti. A seguire la Commissione di gara aprirà le buste contenenti l'offerta (Busta "B" - "Offerta") per poter aprire nello specifico le buste contenenti l'offerta tecnica (Busta B.1 - "Offerta tecnica"), solamente al fine di verificarne la conformità del contenuto alle prescrizioni di gara, ovvero esclusivamente al fine di verificare il contenuto dell'offerta tecnica in termini di corrispondenza tra quanto richiesto al punto 9 del Disciplinare di gara e quanto presentato dai concorrenti: di poi le buste contenenti l'offerta tecnica verranno nuovamente sigillate per la successiva valutazione e analisi del loro contenuto in apposita seguente seduta riservata della Commissione di gara.

Alla seduta pubblica di cui sopra, nonché alle successive sedute della Commissione aperte al pubblico, che verranno indicate sul sito internet della Biennale alla pagina www.labiennale.org/it/biennale/bandi/, potrà assistere 1 (uno) incaricato di ciascun concorrente il cui nominativo, in considerazione delle procedure riguardanti l'accesso di terzi presso la sede della Biennale, dovrà essere comunicato mediante fax da trasmettere al numero +39 041 2728325, entro tre giorni lavorativi precedenti la data di seduta indicata nel bando di gara, con allegata fotocopia di un documento di identificazione con fotografia, nonché con l'indicazione dei relativi poteri o degli estremi della procura speciale.

Seconda fase

Successivamente alla verifica della regolarità della documentazione amministrativa presentata, alla verifica della conformità del contenuto dell'offerta tecnica presentata e all'individuazione degli operatori economici ammessi alla gara, in una o più sedute riservate, la Commissione procederà all'analisi delle offerte tecniche dei concorrenti ammessi (Busta B.1 - "Offerta tecnica") attribuendo,



secondo quanto previsto al precedente punto 10 del Disciplinare di gara, i punteggi parziali ivi indicati.

Terza fase

In un'ulteriore seduta pubblica la Commissione darà lettura dei punteggi attribuiti ai concorrenti con riferimento agli elementi tecnici delle offerte; quindi, saranno aperte le buste contenenti l'offerta economica (Busta B.2 – "Offerta economica") e, dopo aver dato lettura delle singole offerte economiche, saranno assegnati i punteggi.

Infine, la Commissione procederà alla stesura della graduatoria di gara, in base al punteggio complessivo attribuito alle offerte.

14. GARANZIE

L'offerta dovrà essere corredata dalla garanzia provvisoria pari al 2% dell'importo complessivo dell'appalto posto a base di gara (€ 941.000,00) e pertanto ammonta a € 18.820,00 (diciottomilaottocentoventi/00); la garanzia definitiva, così come indicato all'Art. 15 del Capitolato d'onori, sarà invece richiesta solo in caso di aggiudicazione e dovrà avere validità sino alla conclusione del contratto. La garanzia (sia provvisoria che definitiva) potrà essere prestata mediante fideiussione bancaria o polizza assicurativa: la mancata costituzione della garanzia, nei termini e condizioni indicati all'Art. 15 del Capitolato d'onori, comporta la revoca dell'affidamento, l'acquisizione della garanzia provvisoria da parte della società appaltante e l'aggiudicazione dell'appalto al concorrente che segue in graduatoria. La garanzia definitiva viene prestata a copertura del mancato o inesatto adempimento a tutte le obbligazioni del contratto e del risarcimento dei danni derivanti da tale inadempimento. In caso di RTI la garanzia definitiva rilasciata dalla mandataria dovrà estendersi a tutte le imprese mandanti.

L'importo della garanzia (sia provvisoria che definitiva) è ridotto del cinquanta per cento per gli operatori economici ai quali venga rilasciata da organismi accreditati, ai sensi delle norme europee della serie UNI CEI EN 45000 e della serie UNI CEI EN ISO/IEC 17000, la certificazione del sistema di qualità conforme alle norme europee della serie UNI CEI ISO 9000. Per fruire eventualmente di tale beneficio, l'operatore economico partecipante al procedimento concorrenziale dovrà tuttavia segnalare, in sede di offerta, il possesso del requisito e lo dovrà documentare nei modi prescritti dalle norme vigenti.

Si precisa che la cauzione provvisoria è elemento essenziale dell'offerta, ai sensi di quanto disposto dall'art. 93 comma 1 e 4 del D. Lgs. 50/2016. Conseguentemente l'offerta non corredata dalla cauzione provvisoria, così come previsto dal D. Lgs. 50/2016, sarà esclusa.



15. POLIZZA ASSICURATIVA

L'aggiudicatario del servizio di cui al Capitolato d'Oneri assume ogni responsabilità per eventuali danni o mancanze imputabili al personale addetto al servizio di cui in premessa tramite la sottoscrizione di una polizza assicurativa. La mancata stipula della polizza, nei termini e condizioni così come indicati all'Art. 11 del Capitolato d'oneri, comporta la revoca dell'affidamento, l'acquisizione della garanzia provvisoria da parte della Biennale e l'aggiudicazione dell'appalto al concorrente che segue in graduatoria.

16. PERIODO MINIMO DURANTE IL QUALE L'OFFERENTE E' VINCOLATO ALLA PROPRIA OFFERTA

L'offerente s'impegna a mantenere l'offerta proposta per un periodo di 180 giorni dalla presentazione della stessa.

17. INFORMAZIONI COMPLEMENTARI

Tutti i documenti di gara sono a disposizione all'indirizzo della Biennale, presso Palazzo Ca' Giustinian San Marco 1364/A - 30124 Venezia, nei giorni da lunedì a venerdì dalle ore 9.00 alle 12.00, tel. +39 041 2728395 - fax +39 041 2728392, referente Fabio Pacifico indirizzo di posta elettronica acquisti@labiennale.org, oppure sono reperibili online sul sito internet della Biennale alla pagina www.labiennale.org/it/biennale/bandi/.

Tutti gli operatori economici interessati potranno richiedere:

- all'indirizzo mail legale@labiennale.org e acquisti@labiennale.org (**gli interessati dovranno inoltrare le comunicazioni di cui al suddetto punto ad entrambe gli indirizzi di posta elettronica qui riportati**);

eventuali chiarimenti, di natura giuridica nonché di natura tecnica e amministrativa, inerenti alla procedura di gara:

- riportando nell'oggetto della comunicazione la dicitura **RICHIESTA CHIARIMENTI GARA "SERVIZIO DI PULIZIA E PRESIDIO ALLE TOILETTES PER LE MANIFESTAZIONI ORGANIZZATE DALLA FONDAZIONE LA BIENNALE DI VENEZIA NEL BIENNIO 2018 - 2019"**;

- esplicitando chiaramente, dopo la dicitura **QUESITO**, la richiesta di chiarimento posta, riportando l'estratto dei documenti di gara ai quali la stessa si riferisce e indicandone i rispettivi articoli/punti e pagine di riferimento del Capitolato d'onori e/o Disciplinare di gara.

Le suddette richieste di chiarimenti dovranno essere formulate esclusivamente in lingua italiana e potranno essere inoltrate fino al quinto giorno antecedente il termine indicato nel Bando di gara per la presentazione delle offerte.

Responsabile del procedimento: Fabio Pacifico - indirizzo di posta elettronica: acquisti@labiennale.org.

La Biennale pubblicherà chiarimenti e/o eventuali ulteriori informazioni sostanziali, in merito alla presente procedura, sul proprio sito internet alla pagina www.labiennale.org/it/biennale/bandi/.

18. TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

Il concorrente autorizza il trattamento dei dati personali, ai sensi del D. Lgs. n. 196/2003 e s.m.i., esclusivamente per la partecipazione e lo svolgimento della procedura. I dati forniti, richiesti in base ad obbligo di legge ed unicamente ai fini della costituzione ed esecuzione del rapporto commerciale oggetto di gara, saranno trattati, raccolti ed archiviati mediante procedimenti informatici e manuali ad accesso selezionato, secondo le disposizioni di legge. Titolare e Responsabile del trattamento dei dati fino alla fase dell'aggiudicazione definitiva del servizio è il rappresentante legale della Biennale.

